



MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL PETZAL  
HUEHUETENANGO.

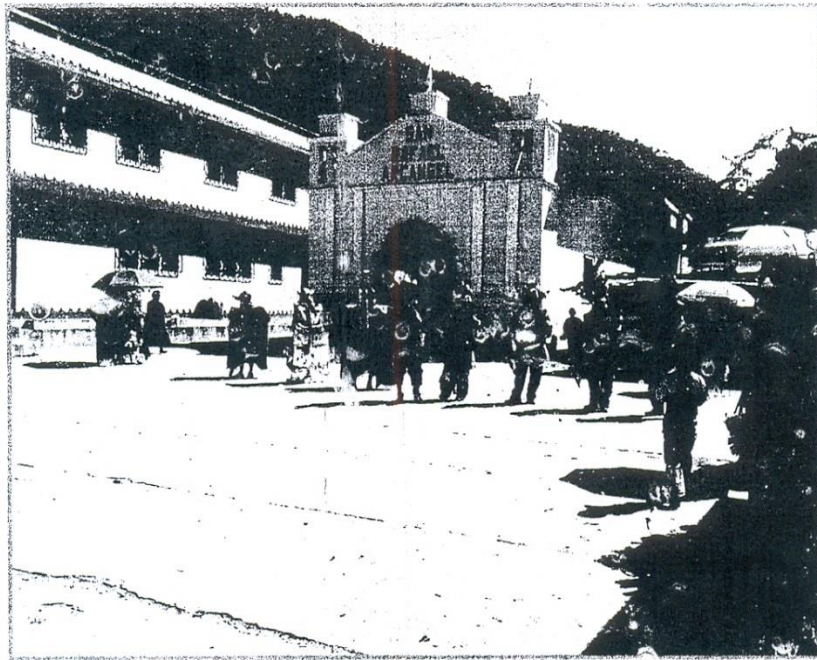
Plan Operativo Anual 2,016

I. Carátula

MUNICIPALIDAD DE  
SAN RAFAEL PETZAL

HUEHUETENANGO

PLAN OPERATIVO AÑO 2,016



DICIEMBRE 2,015



MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL PETZAL  
HUEHUETENANGO.

Plan Operativo Anual 2,016

---

## Índice

Carátula .....	1
I. Presentación (hoja membretada, sellada y firmada por el alcalde).....	3
III. Acuerdo municipal de aprobación.....	4
IV. Introducción .....	5
V. Base legal.....	5
VI. Resultados definidos para el gobierno local.....	7
VII. Pima.....	7
VIII. Matriz alcances y limitaciones .....	12
IX. Matriz de disponibilidad financiera .....	13
X. Matriz de POA 2,016.....	14
XI. Formularios DTP.....	17

## II. Presentación



MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL PÉTZAL,  
HUEHUETENANGO

Plan Operativo Anual 2,016

El Plan Operativo Anual POA 2,016 del municipio de San Rafael Pétzal departamento de Huehuetenango, se constituye en una herramienta de planificación que nos sirve para dar un ordenamiento lógico a las acciones que las unidades técnicas de la municipalidad van a ejecutar en cumplimiento de resultado productos (bienes y servicios) y metas trazadas en el marco del plan de Desarrollo Municipal, en el Plan de Gobierno Local y una estrecha vinculación con los pactos y el Plan Nacional K'atun.

Las acciones estratégicas que se contemplan en el POA 2,016, pretenden contribuir a mejorar las condiciones de vida de los habitantes del municipio en una estrecha coordinación entre la sociedad civil y el Gobierno Municipal.

Plan Operativo Anual 2,016 fue elaborado con el apoyo técnico y metodológico de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN-.

De acuerdo con lo anterior, el Alcalde y Concejo Municipal presenta el presente Plan Operativo Anual, 2,016 vinculado a los procesos de Planificación Municipal así como presupuestaria.

Atentamente,

Cesar López Díaz  
Alcalde Municipal  
Municipio de San Rafael Pétzal

**Municipalidad de San Rafael Pétzal, departamento de Huehuetenango**



MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL PETZAL  
HUEHUETENANGO.

Plan Operativo Anual 2,016

III. Acuerdo municipal de aprobación



MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL PETZAL.  
DEPARTAMENTO DE HUEHUETENANGO  
GUATEMALA, C. A.

El Infrascrito Secretario Municipal del Municipio de San Rafael Petzal, del departamento de Huehuetenango, CERTIFICA: tener a la vista el libro de actas de Sesiones Municipales en uso, en el cual, se encuentra el acta número 51-2015, de fecha diecinueve de noviembre del año dos mil quince, la cual en su Punto QUINTO que copiada literalmente dice: -----

QUINTO El concejo Municipal sesionante, CONSIDERANDO Que se tiene a la vista el presupuesto municipal de INVERSION Y FUNCIONAMIENTO para el año 2016 Que haciendo a la cantidad de OCHO MILLONES OCHOCIENTOS NOVENTA Y UN MIL DOSCIENTOS SIETE Y NUEVE QUETZALES CON OCHENTA Y OCHO CENTAVOS (Q. 8,891,279.88) para su aprobación correspondiente. Detallándose de la manera siguiente: y para INVERSION la cantidad de SIETE MILLONES TRESCIENTOS OCHO MIL VEINTIUN QUETZALES CON CINCUENTA Y OCHO CENTAVOS (Q. 7,308,021.58) FUNCIONAMIENTO la cantidad de UN MILLON QUINIENTOS OCHENTA Y TRES MIL DOSCIENTOS CINCUENTA Y OCHO QUETZALES CON TREINTA CENTAVOS (Q. 1,583,258.30). CONSIDERANDO Que para continuar con la buena marcha administrativa de esta municipalidad es necesario aprobar el presupuesto municipal de INVERSION Y FUNCIONAMIENTO año 2016 - POR TANTO Analizando deliberadamente sobre lo particular y con las facultades que les confieren los Artículos 3, 9, 25 inciso a y z) y 131 del Decreto Legislativo 12-2002 Código Municipal y 253 inciso b) de la Constitución Política de la Republica de Guatemala, este concejo Municipal por unanimidad ACUERDA Y: I) Aprobar el Presupuesto de INVERSION Y FUNCIONAMIENTO para el año 2016 Que haciendo a la cantidad de OCHO MILLONES OCHOCIENTOS NOVENTA Y UN MIL DOSCIENTOS SIETE Y NUEVE QUETZALES CON OCHENTA Y OCHO CENTAVOS (Q. 8,891,279.88). Detallándose de la manera siguiente: para INVERSION la cantidad de SIETE MILLONES TRESCIENTOS OCHO MIL VEINTIUN QUETZALES CON CINCUENTA Y OCHO CENTAVOS (Q. 7,308,021.58) FUNCIONAMIENTO la cantidad de UN MILLON QUINIENTOS OCHENTA Y TRES MIL DOSCIENTOS CINCUENTA Y OCHO QUETZALES CON TREINTA CENTAVOS (Q. 1,583,258.30) II) Que del presente acuerdo se certifiquen las copias necesarias y que se remitan a donde corresponda para los efectos legales consiguientes. -----

Y para los efectos legales consiguientes, extiende, sello y firma la presente, en una hoja de papel bond tamaño oficio membretada, debidamente confrontada con su original, en la Poblacion de San Rafael Petzal, departamento de Huehuetenango, a diecinueve de noviembre del año dos mil quince.-

Roberto Carlos Cardona Herrera  
Secretario Municipal.

Vº Bº

Cesar López Díaz  
Alcalde Municipal



## MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL PETZAL HUEHUETENANGO.

Plan Operativo Anual 2,016

---

### IV. Introducción

El plan Operativo anual de la municipalidad de San Rafael Pétzal del departamento de Huehuetenango, es el instrumento articulador entre el marco legal y los herramientas de planificación, tales como el plan de desarrollo municipal, plan de gobierno local, código municipal, ley del sistema de consejos de desarrollo, ley de descentralización, políticas nacionales, políticas municipales y el Plan nacional de desarrollo K'atun Nuestra Guatemala 2,032.

La gestión por resultados ha permitido iniciar un proceso de cambio en la gestión pública, que está orientado al logro de resultados enfocados al ciudadano y a mejorar su calidad de vida. Es por ello que el Alcalde y Concejo Municipal conscientes de fortalecer el desarrollo municipal han elaborado el plan operativo anual 2,016, priorizando acciones contempladas en el PDM y PGL encaminadas a satisfacer necesidades más urgentes de la población, optimizando los recursos de inversión y garantizando la calidad del gasto público.

El Plan Operativo Anual se elaboró con el apoyo técnico y metodológico la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia –SEGEPLAN- y el Ministerio de Finanzas Públicas –MINFIN-

El presente plan operativo anual 2,016 de la Municipalidad de San Rafael Pétzal consta de: la base legal, los resultados definidos para el periodo de gobierno local, la matriz de alcances y limitaciones de la ejecución presupuestario del año 2015, disponibilidad financiera y la matriz POA 2,016.

### V. Base legal

- **Constitución Política de la República de Guatemala**  
Art. 134. Descentralización y autonomía.
- **Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto Ley 101-97 del Congreso de la República**  
Art. 2. Ámbito de aplicación

---

**Municipalidad de San Rafael Pétzal, departamento de Huehuetenango**



MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL PETZAL  
HUEHUETENANGO.

Plan Operativo Anual 2,016

- 
- Art. 8. Vinculación plan – presupuesto
  - Art. 17 bis. Acceso a la información presupuestaria por resultados
  - Art. 21. Presentación de anteproyectos
  - Art. 40. Presentación y Aprobación del presupuesto
  - Art. 46. Metodología presupuestaria
  - Art. 47. Informes de la gestión presupuestaria
- **Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto**
    - Art. 11. Metodología presupuestaria uniforme
    - Art. 16. Vinculación plan - presupuesto
  - **Código Municipal Decreto No. 12-2002 y sus Reformas**
    - Art. 131. Formulación y aprobación del presupuesto



MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL PETZAL  
HUEHUETENANGO.

Plan Operativo Anual 2,016

VI. Resultados definidos para el gobierno local

- **Guatemala Urbana Rural:** En el 2,032 el país ha asegurado la infraestructura necesaria para garantizar el crecimiento económico inclusivo.
- **Bienestar Para la Gente:** Garantizar a la población entre 0 y 18 años el acceso a todos los niveles del sistema educativo.

Resultados inmediatos	Indicador de resultados
Los territorios rurales se encuentran conectados con las áreas de producción, mercado y centros poblados.	Mejorar el 80% de infraestructura vial para beneficio de las familias, de la población de San Rafael Pétzal, al 2,032.
En el año 2032 los servicios educativos se desarrollan con las condiciones de infraestructura equipamiento y tecnología suficientes y pertinentes, para Garantizar la cobertura universal en todos los niveles educativos.	Porcentaje de infraestructura educativa para beneficio de la niñez.

VII. Pima

Objetivos Estratégicos / Resultados finales o intermedios	Objetivos Operativos / Resultados inmediatos	Programas	Proyectos / actividades	Beneficiarios	Meta	Unidad de medida	Costo estimado (Q.)	Disponibilidad financiera municipal					Gestión de recursos financieros		Fuente de financiamiento	Proyecto del PD M 2011-2015.	Vinculación con la política de gobierno.		
								2012	2013	2014	2015	2016	COD EDE	Otras			Pact. o H. m. c. o.	Pact. o F. s. c. e. l.	P. s. c. t. o. d. e. S. e. g. u. r. i. d. a. d. J. u. s. t. i. c. i. a. y P. s. i.
Mejorar el acceso a servicios esenciales básicos de salud y educación	Mejorar los servicios sociales en el municipio, logrando condiciones	Agua y saneamiento.	Construcción sistema de agua potable Fuente Alto.	100 familias	150	metros	40'000	40'000							40'000	Municipalidad	1	1	
			Construcción sistema de agua potable Zona A II. Cerrón Centro.	125 familias	200	metros	32'000	32'000							32'000	Municipalidad	1	1	



# MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL PETZAL HUEHUETENANGO.

Plan Operativo Anual 2,016

Objetivos Estratégicos / Resultados finales o intermedios	Objetivos Operativos / Resultados inmediatos	Programas	Proyectos / actividades	Beneficiarios	Meta	Unidad de medida	Costo estimado (Q.)	Disponibilidad financiera municipal					Gestión de recursos financieros		Fuente de financiamiento	Proyecto	Vinculación con la política de gobierno.			
								2012	2013	2014	2015	2016	COD EDE	Otras			Pactos H. M. 2011-2015.	Pactos F. M. 2011-2015.	Pactos de Seguridad Juvenil y Paz.	
Seguridad y bienestar de la población de San Rafael Petzal.	Vida favorable para la población.	Mejorar el sistema de alcantarillado sanitario Sector Alto Oriente Comarca Chujutub.	Mejorar el sistema de alcantarillado sanitario Sector Alto Oriente Comarca Chujutub	59 familias	80	metros	349500	349500						145500	Mesa de trabajo	1	1			
							290998	290998					250500	Mesa de trabajo	1	1				
							632499	632499					632499	Mesa de trabajo	1	1				
							500000	500000					500000	Mesa de trabajo	1	1				
							500000	500000					500000	Mesa de trabajo	1	1				
							500000	500000					500000	Mesa de trabajo	1	1				
							600000	600000					600000	Mesa de trabajo	1	1				
							300000	300000					300000	Mesa de trabajo	1	1				
							600000	600000					600000	Mesa de trabajo	1	1				
							300000	300000					300000	Mesa de trabajo	1	1				
							300000	300000					300000	Mesa de trabajo	1	1				
							300000	300000					300000	Mesa de trabajo	1	1				
							300000	300000					300000	Mesa de trabajo	1	1				
							300000	300000					300000	Mesa de trabajo	1	1				





MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL PETZAL  
HUEHUETENANGO.

Plan Operativo Anual 2,016

Objetivos Estratégicos / Resultados finales o intermedios	Objetivos Operativos / Resultados inmediatos	Programas	Proyectos / actividades	Beneficiarios	Meta	Unidad de medida	Costo estimado (Q.)	Disponibilidad financiera municipal					Gestión de recursos financieros		Fuente de financiamiento	Proyecto del PD M 2011-2015.	Vinculación con la política de gobierno.			
								2012	2013	2014	2015	2016	COD EDE	Otras			Pact o H a mb r e O.	Pact o Fl u c i a l.	P a c t o d e g u b e r n o.	
			Contribución al sistema de agua potable	150 familias	100	Metros	500000				250000	250000		500000	H. Municipal	1	1			
			Contribución al sistema de alcantarillado	60 familias	200	Metros	700000				350000	350000		700000	H. Municipal	1	1			
			Contribución al sistema de agua potable	60 familias	100	Metros	550000				250000	250000		550000	H. Municipal	1	1			
			Contribución al sistema de agua potable	150 familias	80	Metros	500000				250000	250000		500000	H. Municipal	1	1			
			Contribución al sistema de alcantarillado	450 familias	150	Metros	500000				500000	500000		1000000	H. Municipal	1	1			
			Contribución al sistema de agua potable	60 familias			105572	105572						105572	H. Municipal	1	1			
			Contribución al sistema de agua potable	50 familias			150000	150000						150000	H. Municipal	1	1			
			Contribución al sistema de agua potable	20 familias			9845	9845						9845	H. Municipal	1	1			
		Mejoraamiento de caminos rurales y urbanos.	Contribución al sistema de agua potable	500 familias	200	Metros	700000				300000			350000	H. Municipal	1	1			
			Contribución al sistema de alcantarillado	40 familias	50	Metros	600000				300000			700000	H. Municipal	1	1			
			Contribución al sistema de alcantarillado	200 familias	55	Metros	300000				150000			450000	H. Municipal	1	1			
			Contribución al sistema de alcantarillado	50 familias	50	Metros	700000				300000			1000000	H. Municipal	1	1			







MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL PETZAL  
HUEHUETENANGO.

Plan Operativo Anual 2,016

VIII. Matriz alcances y limitaciones

Objetivo Estratégico / Resultado Inmediato (1)	Objetivos Operativos / Meta (2)	Acciones / proyectos, actividades u obras (3)	Asignación Presupuesto Año n-1	Modificaciones Año n-1	Presupuesto vigente Año n-1	Presupuesto ejecutado Año n-1	Presupuesto Ejecutado Año Anterior	% Ejecución Financiera	Unidad de Medida	Cantidad Programada	Cantidad Ejecutada	% Ejecución Física	Cantidad de Personas Beneficiadas			Alcances y Limitaciones	ESTADO
													Homeres	Mujeres	Niños		
Aumentar a un 90% el número de familias que tienen acceso a servicios de agua potable, alcantarillado y mini riego, en 9 centros poblados prioritarios, al 2015.	CONSTRUIR SISTEMAS DE AGUA POTABLE PARA BENEFICIO DE 650 FAMILIAS DEL MUNICIPIO DE SAN RAFAEL PETZAL HUEHUETE NANGO AL 2016	CONSTRUCION SISTEMA DE AGUA POTABLE SECTOR TWI PIC CANTON CENTRO SAN RAFAEL PETZAL HUEHUETE NANGO	1,000,000.00	998,080.00	998,080.00	1'99,616.00	0	20%	Mts. Lineales	1044	1044	100%	100	75	125	100% DE EJECUCION FISICA Y UNA REPROGRAMACION DEL 80% FINANCIERO PARA 2015	FINALIZADO FISICAMENTE Y POR LIQUIDAR
Mejorar el 95% de caminos rurales y urbanos para beneficio de las familias, de 8 comunidades prioritarias, al 2015.	MEJORAR CAMINOS RURALES PARA BENEFICIO DE 800 FAMILIAS DEL MUNICIPIO DE SAN RAFAEL PETZAL HUEHUETE NANGO	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PAVIMENTO) SECTOR GARCIA ALDEA EL ORATORIO BAJO SAN RAFAEL PETZAL HUEHUETE NANGO	1,726,681.91	1,150,181.91	1,150,181.91	0.00	0.00	0	Mts. Lineales	254.44	0	0	150	175	125	CODEDEH NO APORTO PARTIDA PRESUPUESTAL Y SE REPROGRAMA PARA EL 2015	ARRASTRE PARA AÑO SIGUIENTE



MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL PETZAL  
HUEHUETENANGO.

Plan Operativo Anual 2,016

IX. Matriz de disponibilidad financiera

Transferencia y/o ingreso	% Funcionamiento	% Inversión	Transferencia mensual	Inversión	Disponible durante el año
Situado constitucional	10	90	Q 338,113.11	Q 304,301.80	Q 4,057,357.32
IVA Paz	25	75	Q 348,633.83	Q 261,475.37	Q 4,183,506.32
Impuesto circulación de vehículos	2.5	97.5	Q 21,789.26	Q 21,244.53	Q 375,439.44
Impuesto de petróleo	0	100	Q 16,518.83	Q 16,518.83	Q 152,641.80
Ingresos Propios	1000	0	Q 10186.75	Q -	Q 122,235.00
				Sub total	Q 8,891,279.88
CODEDE	0	100			Q 3,194,728.00
				Total	Q 12,086,007.88

PROYECCION DE LOS RECURSOS COMPROMETIDOS EN EL AÑO 2016

Rubro	Mensual	Anual
Pago de deuda	Q 846.11	Q 846.11
Mantenimiento y operación sistema de agua	Q -	Q -
Mantenimiento de caminos	Q -	Q -
Educación (pago de maestros)	Q 20,000.00	Q 20,000.00
Salud (pago de enfermeros)	Q -	Q -
Proyectos de arrastre CODEDEH		Q 20,846.11
		2,444,656.00
Disponibilidad financiera para nuevos proyectos		

Municipalidad de San Rafael Petzal, departamento de Huehuetenango





MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL PETZAL  
HUEHUETENANGO.

Plan Operativo Anual 2,016

del PIB. Resultado 1.10% El 2012 el país ha asegurado la infraestructura necesaria para sustentar el crecimiento económico inclusivo.	Mejorar la infraestructura vial a 75 familias del Caserio Los Domingos.	1	Puente Peatonal Construido	CONSTRUCCION PUENTE PEATONAL CASERIO LOS DOMINGOS ALDEA EL ORATORIO BAJO SAN RAFAEL PETZAL HUEHUETENANGO.	176177	299	1201	ML	171.00	Q 1,607,951.84	Proyecto con Financiamiento Municipal
PERSP.Viote 1. Universalizar la educación inicial, primaria primaria, media básica y "hacer llegar" la ampliación de la educación superior, reconociendo las diferencias y las necesidades diferentes de los territorios y la población	Mejorar el 80% de infraestructura educativa para beneficio de las familias, de la Aldea Sechul, al 2016.	1	Escuela Primaria Ampliada	AMPLIACION ESCUELA PRIMARIA ALDEA SECHUL SAN RAFAEL PETZAL HUEHUETENANGO.	176163	298	1301	m2	280.00	Q 1,500,000.00	Proyecto con Financiamiento Municipal
<p><b>PROYECTOS DE INVERSION SOCIAL</b></p>											



MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL PETZAL  
HUEHUETENANGO.

Plan Operativo Anual 2,016

<p>Procedido a.l. la el año 2013 la social con en edad avanzar (0 a 14 años) ha cambiado con esto cada uno de los niveles educativos que le corresponde se avariado con su edad del año 2010 de se nueva educativos se desarrollan con las condiciones de infraestructura equipamiento tecnología adecuadas y personales para garantizar la cobertura universal en todos los niveles educativos con el objetivo de</p>	<p>Subsidiar a instituto básico por cooperativa a 10 maestros de la cabecera municipal, al 2016.</p>	<p>1</p>	<p>Instituto Básico Subsidiado</p>	<p>SUBSIDIO A INSTITUTO BASICO POR COOPERATIVA CABECERA MUNICIPAL SAN RAFAEL PETZAL HUEHUETENANGO.</p>	<p>176193</p>	<p>300</p>	<p>2202</p>	<p>Aporte a Maestros</p>	<p>10</p>	<p>Q 20,000.00</p>	<p>Proyecto con Financiamiento Municipal</p>
--	--	----------	--	--	---------------	------------	-------------	------------------------------	-----------	------------------------	--





MUNICIPALIDAD DE SAN RAFAEL PETZAL,  
HUEHUETENANGO.

Plan Operativo Anual 2,016

I. Formularios DTP ADJUNTO ANEXOS

Secretaría de Planificación y Programación  
de la Presidencia

RECIBIDO  
07 DIC 2015  
Delegación Huehuetenango

Hora: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_

INFON  
OFICINA REGIONAL HUEHUETENANGO  
RECIBIDO  
07 DIC 2015  
Firma: \_\_\_\_\_  
Nombre: \_\_\_\_\_

CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS  
RECIBIDO  
07 DIC 2015  
DELEGACION HUEHUETENANGO  
Firma: \_\_\_\_\_  
Nombre: \_\_\_\_\_